

# Selected Dates in the Revision and Translation of The Missale Romanum (The Sacramentary/The Roman Missal)

1546-1563	Council of Trent (Sessions 13, 21 & 22 deal with the Holy Eucharist)
1570	Missal of Pius V (Tridentine Mass)
1948-1960	Commission on Liturgical Reform - scholars report to Pope Pius XII
1951	Easter Vigil restored to Saturday Evening (Decree <i>Dominicae Resurrectionis</i> )
1955	Holy Week reforms (Decree <i>Maxima redemptionis nostrae mysteria</i> )
1960	Cardinal Amleto Gaetano Cicognani (Prefect of the Apostolic Signatura, former prefect of the Sacred Congregation of Rites) and Rev. Annibale Bugnini, C.M. (Professor of Sacred Liturgy at the Lateran University and a Consultor to the Sacred Congregation of Rites) head preparatory Committee on the Liturgy as President and Secretary respectively.
10-1963	Meeting of bishops representing 10 English-speaking bishops' conferences, under the chairmanship of Archbishop Francis Grimshaw of England, form the International Commission on English in the Liturgy (ICEL)
12-4-63	<i>Sacrosanctum Concilium</i> , Constitution on the Sacred Liturgy approved, Second Vatican Council, issued by Pope Paul VI
1964	Consilium (Council) established by Pope Paul VI for the implementation of the Constitution on the Liturgy – Cardinal Giacomo Lercaro, president Rev. Annibale Bugnini, C.M., secretary.
9-26-64	<i>Inter Oecumenici</i> , Instruction on the orderly carrying out of the Constitution on the Liturgy, issued by the Concilium by mandate of Pope Paul VI
1-25-69	" <i>Comme le Prévoit</i> : On the Translation of Liturgical Texts for Celebrations with a Congregation" promulgated by the Consilium and the Congregation for Divine Worship
4-3-69	<i>Apostolic Constitution, Missale Romanum</i> , promulgating the reform Order of Mass and its general norms. Implementation, First Sunday of Advent 11-30-69.
3-26-70	(Holy Thursday) first typical edition (i.e., the text to be used for translation) of the Missale Romanum/Roman Missal (RM) and Institutio Generalis Missalis Romanum (IGMR)/ General Instruction of the Roman Missal (GIRM), published
1975	Second typical edition of the RM and GIRM promulgated
3-1-85	Revisions to the RM and GIRM to reflect revised Code of Canon Law
12-4-88	<i>Vicesimus Quintus Annus</i> , Apostolic Letter of Pope John Paul II urges Bishops' Conferences to evaluate the translations of liturgical books and the commissions established to facilitate the translations of the texts.
1993 - 1996	ICEL submits to Bishops' Conferences the translation of the second typical edition of the RM in eight segments for consultation and vote
1997	USA Catholic Bishops approve final segment of RM translation at its June Conference meeting. The entire approved text is sent to the Holy See for confirmation.
4-20-00	Pope John Paul promulgates a revised GIRM, becomes effective with publication of new Missal

- 3-28-01 Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments (CDWDS, formerly CDW) publishes "*Liturgiam Authenticam*: On the Use of Vernacular Languages in the Publication of the Books of the Roman Liturgy."
- 11-14-01 United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) approves adaptations to the GIRM for the dioceses of USA (CDWDS confirms 4-17-02)
- 3-16-02 CDWDS letter to United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) formally rejecting the English translation of the 1975 RM
- 3-18-02 *Missale Romanum, editio typica tertia* published in Rome, contains slightly revised IGMR
- 4-25-02 USA Adaptations to GIRM become particular law for USA
- 11-13-02 Latin Rite members of USCCB approve English translation of GIRM
- 3-17-03 USA translation of GIRM confirmed by CDWDS
- 11-05 Panel discussion on proposed ICEL translation (Green Book)
- 5-31-06 Amendments to the ICEL translation submitted by bishops of the USA through the USCCB Committee on the Liturgy (BCL)
- 6-15-06 Latin Rite bishops of USCCB amend/approve ICEL translation of the Order of Mass and adaptations to the Order of Mass. Both await confirmation by the Holy See.

**Five Instructions for the Right Application of the  
*Constitution on the Sacred Liturgy of the Second Vatican Council***

- 9-26-64 *Inter Oecumenici* - a guide for the implementation of the reform; calls for gradual introduction of the vernacular beginning 11-30-69
- 5-4-97 *Tres abhinc annos* - on adaptations to the Order of Mass
- 9-5-70 *Liturgicae instaurationes* - the central role of the bishop in the renewal of the Liturgy
- 1-25-94 *Veritates legitimae* - Inculturation and the Roman Liturgy
- 3-28-01 *Liturgiam authenticam*: On the Use of Vernacular Languages in the Publication of the Books of the Roman Liturgy

© R. Thiron / Office of Worship Diocese of Lansing  
Courtesy of the FDLC Web-based Liturgical Catechesis Project ([www.fdlc.org/Liturgy\\_Catechesis.htm](http://www.fdlc.org/Liturgy_Catechesis.htm))

Federation of Diocesan Liturgical Commissions  
415 Michigan Avenue, N.E., Suite 70  
Washington, DC 20017  
202-635-6990  
[www.fdlc.org](http://www.fdlc.org)